

# I JORNADA DE JÓVENES INVESTIGADORES EN HISTORIA DE LA CULTURA ESCRITA

Buenos Aires, Argentina  
1º de junio de 2017

## Organiza

PRIG *La cultura impresa en los avisos publicitarios de la prensa gráfica en la Argentina durante el siglo XX. Alcances y proyecciones*  
Alejandro E. Parada (Director) – Beatriz C. Valinoti (Co-Directora)

Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas (INIBI)  
Facultad de Filosofía y Letras- Universidad de Buenos Aires

## RESÚMENES



## **I PARTE: LA CULTURA ESCRITA. APORTES DESDE LA BIBLIOTECOLOGÍA**

---

### **UNA BIBLIOGRAFÍA DE LA CULTURA IMPRESA ARGENTINA**

AUTORES: EDUARDO LUIS RUBÍ Y NELLY ANA DURAND

---

La recopilación de fuentes documentales sobre la historia del libro, de las bibliotecas, de la imprenta, de las editoriales, del periodismo y de la lectura en la Argentina es una asignatura pendiente para los profesionales de la información. Si bien hubo algunas iniciativas en el pasado, estuvieron caracterizadas por dos rasgos sobresalientes: fueron intentos fragmentarios y discontinuos. De allí que uno de los propósitos fundamentales de esta bibliografía es la compilación sistemática y continua de registros, y asegurar su mantenimiento y acceso a la ciudadanía, como una forma de aportar al sostenimiento de la memoria histórica y cultural de nuestro país.

Se trata de un estudio descriptivo en el que participarán profesores y estudiantes de la Carrera de Bibliotecología del ISFT No. 182 de la localidad de San Miguel, dependiente de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires. Se utilizará distintos tipos documentales como las fuentes, tanto en formato impreso como digital: bibliografías propiamente dichas; referencias bibliográficas insertas en monografías y artículos científicos; catálogos (de bibliotecas, de editoriales, de librerías y de subastas); obras monográficas; publicaciones seriadas de toda índole (diarios, revistas y otras); índices de publicaciones periódicas; tesis; folletos; actas de congresos, simposios, jornadas, etc.; epistolarios; archivos; memorabilia; ex-libris; documentos iconográficos, sonoros, fotográficos, etc.

Para el registro documental se utilizará un sistema integral que permita el acceso tanto para carga como para consulta desde cualquier punto geográfico. Los registros ingresados podrán ser en texto completo o solamente referencial, de acuerdo a la disponibilidad de las fuentes originales. El fin último es el de crear un repositorio de acceso abierto que esté disponible para los usuarios de múltiples disciplinas que se aboquen a los estudios culturales de nuestro país, y demás, independientemente de su soporte, desde la época colonial hasta la actualidad.

---

### **LA CARTOGRAFÍA ANTIGUA COMO FUENTE DE INFORMACIÓN: APORTES PARA UN MODELO DE DESCRIPCIÓN DOCUMENTAL**

AUTOR: GRACIELA BIENES

---

El mapa es el modelo de representación más antiguo creado por el hombre. Ha precedido a la escritura y a la notación matemática. Es también un modelo universal, fue adoptado por la mayoría de las culturas como instrumento para reproducir su entorno.

Para las bibliotecas, desde el punto de vista del procesamiento técnico, los mapas antiguos constituyen una de las tipologías documentales más complejas. Por la doble naturaleza, cartográfica e histórica, de estos recursos de información tan especiales, por la variedad de las características iconográficas y simbólicas que presentan y por los elementos artísticos empleados en su ornamentación, su análisis documental no es sencillo. Esta tarea a veces se torna aún más trabajosa por la ausencia de datos (debido a que no fueron consignados en el momento de su creación, o bien, a la pérdida de soporte) y por las lenguas extranjeras o arcaicas en la que están expresados los rótulos y textos que incluyen. Es necesario un examen en profundidad de los aspectos internos y externos de estos documentos para elaborar registros, con detalles precisos y exhaustivos, que puedan satisfacer las necesidades de información de los investigadores de diferentes disciplinas que requieran su consulta.

En este trabajo se formula un modelo de descripción del material cartográfico antiguo basado en dos normas internacionales, ISBD (CM) y AACR2, en el que cobra relevancia el área de notas. Entre los objetivos de este proyecto, merecen señalarse la normalización de las notas a través de una terminología controlada y homogénea, la identificación de información referida al diseño y a la simbología empleados en la cartografía antigua y a su contexto histórico, cultural y científico de producción y la aplicación de este modelo a la descripción del material cartográfico elaborado en nuestro país a partir del siglo XIX.

---

## **LA DONACIÓN DE JOSÉ FEDERICO FINÓ A LA “BIBLIOTECA CENTRAL AUGUSTO RAÚL CORTAZAR”: HUELLAS DE UN HUMANISTA ARGENTINO DEL SIGLO XX**

MARÍA VIVARDO Y LORENA ARAYA RIVEROS

---

En esta oportunidad, se pretende mostrar los avances en relación con el estudio de la colección bibliográfica perteneciente al erudito José Federico Finó, donada a la Biblioteca Central de la Filosofía y Letras en la década de 1970. La Colección Finó nos ha permitido realizar un análisis desde una óptica microhistórica. Considerando el volumen del acervo y sus características, se han delineado una serie de elementos que nos pueden ayudar a reconstruir la evolución de una biblioteca particular. Se busca graficar cómo se fue configurando la colección en relación con la línea de tiempo de la vida del donante. Se manifiesta el uso intensivo de los libros por parte de su propietario: ex libris, marcas de lectura, enmiendas, agregados de bibliografía, noticias, fotos y marginalia. La relación con las obras ejemplifica una relación dialógica y de apropiación activa.

En base a los datos estadísticos se verifica que las principales temáticas corresponden a literatura, historia medieval y bibliotecología. De cierta forma, la colección es un reflejo de los intereses del erudito. Pero además, vemos cómo el acervo se extiende hacia otras preferencias literarias. Los libros dedicados son de utilidad para estudiar el círculo de amistades y/o profesionales del donante, exhibiendo su vida intelectual. Otra interrogante es observar de qué manera los libros fueron adquiridos, ayudándonos a reconstruir el circuito del impreso.

Por último, se esbozan algunas dificultades metodológicas referidas a la representatividad de la muestra analizada: si existen otros libros de Finó sin contabilizar en otras bibliotecas de la

UBA y sobre la especificidad de nuestro estudio ¿Sería posible detectar rasgos similares en otras donaciones? Y más aún, ¿cómo se puede revalorizar la Colección Finó? ¿A través de qué instrumentos?

---

## **PRÁCTICAS DE LECTURA DEL ALUMNADO Y DESARROLLO DE LA COLECCIÓN EN LA BIBLIOTECA DEL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES (1863-1868): SU INFLUENCIA EN LAS IDEAS DE LA GENERACIÓN DEL '80**

AUTOR: FAUSTINO CHIRINO

---

Debido a su historia y colección la biblioteca del Colegio Nacional de Buenos Aires es una de las más importantes bibliotecas de enseñanza media de la Argentina. Se fundó conjuntamente al Colegio en 1863, por decreto del Presidente Bartolomé Mitre, aunque ambas instituciones presentan una historia previa que se remonta al siglo XVII con la fundación del Colegio de San Ignacio. El período a investigar comprende los años 1863-1868, etapa de gestación del Colegio a la que se refiere el libro *Juvenilia* de Miguel Cané, en la que se formó parte de la elite política que gobernó el país bajo la denominación "Generación del '80". La investigación tiene como objetivo analizar las prácticas de lectura surgidas de la relación alumnado-biblioteca y su incidencia en las ideas de la Generación del '80.

## **II PARTE: LA CULTURA ESCRITA. APORTES DESDE LAS PUBLICACIONES PERIÓDICAS**

---

### **JUVENILIA EN LA PRENSA GRÁFICA ARGENTINA DEL SIGLO XX: REPRESENTACIONES DEL IDEARIO DE LA GENERACIÓN DEL '80**

AUTOR: FAUSTINO CHIRINO

---

La novela *Juvenilia* de Miguel Cané, según Aníbal Ponce el “hombre más representativo de la Generación del '80”, texto que según el mismo autor cierra el período de formación cultural del escritor, ha tenido desde su publicación en el año 1882 un sinnúmero de ediciones y forma parte del canon de las letras argentinas. En tanto memorias de juventud, el libro se impregna de las ideas de la generación del '80 y presenta a algunas de sus figuras destacadas. La hipótesis de esta investigación se apoya en la idea de que las publicaciones de ediciones de *Juvenilia* aparecidas en la prensa gráfica durante el siglo XX responden, en relación con el período de publicación, al ideario de la Generación del '80.

---

### **TINTAS, BIBLIOTECAS Y COLECCIONES. LA CULTURA ESCRITA EN LOS AVISOS DE CARAS Y CARETAS**

AUTOR: BEATRIZ CECILIA VALINOTI

---

En Argentina, durante los últimos años del siglo XIX y los primeros del siglo XX, junto con el desarrollo industrial y el cambio tecnológico, aumentó tanto en cantidad como en calidad la edición de diarios y revistas. Y dentro de estas serán las revistas ilustradas, uno de los lugares donde mejor se muestra esa zona de cruce que permite la aparición de nuevas formas de leer y escribir a la vez que posibilitan la instauración de nuevos campos de lectura y mercados culturales. Entre ellas destaca *Caras y Caretas*, un semanario que no solo estuvo presente en el cambio de siglo, sino que al circular entre sectores medios y populares, adquiere un nivel de significación que permite dar cuenta de las estrategias desplegadas, sentidos compartidos y representaciones que los lectores se hacen del mundo.

Tomando esto como punto de partida, el objetivo que se busca con esta investigación es analizar la selección de avisos publicitarios que desde las páginas de ese semanario registran la difusión de libros, bibliotecas, colecciones y materiales vinculados con prácticas de escritura. De este modo y siguiendo las sugerencias de R. Darnton, la propuesta es rastrear en los avisos publicitarios indicios de las formas y las prácticas mediante las cuales los ciudadanos se apropiaron de la cultura del libro y la lectura, comenzado a rescatar, como sugiere Alejandro E. Parada, ese continente perdido de la vida cotidiana donde se referencia la cultura escrita en los inicios del siglo XX en Argentina.

---

## **LA DIFUSIÓN DE LA LECTURA EN LA REVISTA *PANORAMA* (1964-1965): PRIMERA APROXIMACIÓN**

AUTOR: SILVINA TAU

---

El objetivo de la presente investigación es reconstruir una historia de la lectura de mediados de la década de 1960 en la Argentina, una época tan prolífica desde el punto de vista de la creación y de la producción intelectual, y analizar cómo se ve reflejado en el consumo cultural de un determinado sector social. La idea central consiste en efectuar un acercamiento al desarrollo cultural, a la luz del mercado editorial de esa época, a partir del análisis de la revista *Panorama* teniendo en cuenta que se trata de una publicación destinada a un público masivo. Se pretende realizar un sondeo de lo que se promocionaba para la lectura y qué preferencias se intentaban desarrollar en los lectores.

---

## **ARMEMOS AL LECTOR: EL SEMANARIO *ESQUIÚ*, UNA CRUZADA MORAL**

AUTOR: MARÍA VALLE

---

Cada ejemplar del semanario *Esquiú*, editado desde 1960 hasta 1985, cuando fue vendido al movimiento eclesial Comunción y Liberación –que lo cerraría en 1993– fue preparado para esta tarea: dar armas –o herramientas, en un sentido más pacífico– a los cristianos para que pudieran interpretar la realidad desde la fe católica y ser agentes de cambio al mismo tiempo que defensores de la fe y la moral.

El objetivo de este trabajo es mostrar la presencia de esta actitud defensiva pero al mismo tiempo combativa del semanario *Esquiú* en el territorio de la cultura argentina, en la capa media y media-baja de la sociedad a la que iba dirigido. Y mostrar la pretensión de darle a estos lectores “armas” con las cuales defenderse a sí mismos y, por extensión, a la Iglesia Católica en el país, de las amenazas laicistas y ateas que se cernían, a su entender, en el período señalado. Se sostiene, además, que esta actitud defensiva terminó por convertir a este semanario filoclerical en cómplice de un gobierno cívico-militar totalitario y genocida.

---

## **REVISTA SUMMA: LA PUBLICIDAD DIRIGIDA A LOS ARQUITECTOS Y DISEÑADORES**

AUTOR: MARCELO OJEDA

---

En el marco de los *Proyectos de Reconocimiento Institucional de Investigadores Graduados (PRIG)* de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, enmarcado en la línea de investigación *La cultura impresa en los avisos publicitarios de la prensa gráfica en la Argentina durante el siglo XX. Alcances y proyecciones*, la presente investigación busca encontrar los rastros de la cultura impresa que se encuentra en la revista *Summa*, entre las características destacables podemos enumerar su lanzamiento al mercado en abril de 1963 y desde 1993 continúa hasta la fecha como *Summa+*; está dirigida a los arquitectos y otros profesionales del diseño con artículos de calidad que abarcan el diseño, teoría, crítica, concursos y tecnología con un enfoque novedoso en su momento, dirigida a la actividad nacional y latinoamericana; y que daba un espacio de difusión a las nuevas corrientes arquitectónicas que por aquellos años no tenían cabida en otras publicaciones de la misma temática.

En esta primera etapa se seleccionó para trabajar el período 1963-1973 (números 1 al 69), la primera década de publicación, y posteriormente se avanzará en la clasificación y ordenación del material -mayoritariamente los avisos publicitarios que posean algún tipo de rastro de las diversas formas de consumo de la cultura impresa- lo que permitirá el estudio de rastros que permitan identificar el perfil del consumidor promedio que la publicación proyectaba: género, nivel cultural, edad y su relación con la tecnología.

---

## **PRIMERAS PUBLICIDADES DEL CEAL EN LOS DIARIOS LA NACIÓN Y CLARÍN**

AUTOR: FEDERICO VON BAUMBACH

---

En el marco general de la investigación acerca de quien fuera Jefe de Arte del CEAL (Centro Editor de América Latina), Oscar “Negro” Díaz, el objetivo central del presente trabajo se focaliza en identificar si determinadas decisiones de políticas editoriales del CEAL (1966-1994) circulaban en la construcción discursiva, a nivel publicitario, de los principales diarios argentinos de la segunda mitad de la década del 60, *La Nación* y *Clarín*.

Cuando incluimos el concepto *decisiones de políticas editoriales*, nos estamos refiriendo principalmente a corroborar hipotéticamente el lema que siempre tuvo el Centro Editor: darle

difusión a los libros al más bajo precio posible, para llegar socialmente a la mayor cantidad de lectores.

El estado actual de la investigación se encuentra en el análisis del período que va de abril a julio de 1967, con hincapié en el relevamiento inicial del diario *La Nación*. Con proyección de establecer el mismo proceso de análisis a futuro, dentro del período citado, en el caso del diario *Clarín*. En la metodología de consulta del diario *La Nación*, como primera instancia o avance parcial de la investigación, nos encontramos con tres publicidades: la primera corresponde al Suplemento Literario del periódico, de fines de abril de 1967, donde se difunde la colección *Enciclopedia Literaria* (dirigida por Aníbal Ford), destacándose el bajo precio en relación con la cantidad de páginas de la edición. Y donde además se definen tres categorías de destinatarios de la publicidad: profesor, alumno y lector culto general.

Las otras dos publicidades corresponden a mayo de 1967, y están ubicadas en la sección central del diario (Internacionales). Éstas aluden a la primera colección del CEAL, *Serie del Encuentro*, y si bien se destaca el precio bajo de los libros, como sucede en la publicidad anteriormente mencionada, no se tiene en cuenta la cantidad de páginas de la edición (más páginas al menor precio) ni la categorización de los destinatarios, sino que adquiere relevancia la calidad literaria de los escritores que constituyen la colección en sí.

### **III PARTE: DE LA CULTURA ESCRITA A UNA HISTORIA DE LA LECTURA. REFLEXIONES TEÓRICAS**

---

#### **ACERCA DE LA HISTORIA DE LA LECTURA. REFLEXIONES Y MODALIDADES POLISÉMICAS**

AUTOR: ALEJANDRO E. PARADA

---

En el presente trabajo se realizan una serie de reflexiones sobre la Historia de la Lectura. Se analizan, especialmente, un conjunto de aproximaciones sucesivas a la problemática de su definición. Entre otros aspectos se señala su comportamiento complejo y ambiguo; además se hace particular referencia a su modalidad polisémica como objeto de estudio y a la heterogeneidad disciplinar del contenido que abarca. En un primer momento se posiciona a la Historia de la Lectura dentro de la Nueva Historia Cultural; luego se presenta su dinámica interdisciplinaria en el contexto de las Ciencias Sociales; a posteriori se individualizan los conceptos que la caracterizan (prácticas, usos, apropiaciones, representaciones, y respuestas de los lectores ante los textos); finalmente se puntualiza la importancia de la Bibliografía Material, de la nueva Paleografía, de la crisis del autor, de los cambios en los soportes, y de la Historia de la Escritura para comprender el fenómeno de la lectura y del libro en todas sus manifestaciones. El artículo concluye con el concepto fundamental de que toda obra impresa es una elaboración multiforme, coral y colectiva, donde se entrecruzan varios animadores y protagonistas: autores, editores, lectores, materialidades, discursos lingüísticos, distribuidores, diseñadores, etc. Por último, con el objetivo de recapitular lo expuesto, se propone una definición preliminar de esta disciplina en el epicentro de la Cultura Escrita como materia aglutinante, mediante la formulación

de dos preguntas imprescindibles: ¿qué es la Historia de la Lectura? y ¿cuáles son las sensibilidades y pasiones lectoras?